

BALKANS POLICY RESEARCH GROUP-BPRG
Prishtinë, Kosovë

PASQYRAT FINANCIARE
PËR VITIN QË PËRFUNDOI ME 31 DHJETOR 2021

dhe
RAPORTI I AUDITORËVE TË PAVARUR

Përmbajtja:	
RAPORT I AUDITORËVE TË PAVARUR	3
Pasqyra e pozicionit financiar	5
Pasqyra e të ardhurave gjithëpërfshirëse	6
Pasqyra e rrjedhës së parasë së gatshme	7
1. Hyrje.....	8
2. Pasqyra e politikave të rëndësishme kontabël	9
3. Paraja dhe ekuivalentët e parasë së gatshme	10
4. Llogaritë e pagueshme	10
5. Të hyrat e shtyra	10
6. Resurse humane- bazuar në projekte	11
7. Shpenzime të programit- bazuar në projekte	11
8. Shpenzimet administrative- bazuar në projekte	11
9. Ngjarjet pas datës së raportimit	11

RAPORT I AUDITORËVE TË PAVARUR

Për: Menaxhmentin e Balkans Policy Research Group – BPRG

Opinionit

Ne kemi audituar pasqyrat financiare të Balkans Policy Research Group – BPRG (Organizata), të cilat përbëhen nga pasqyra e pozicionit financiar me 31 dhjetor 2021, pasqyra e të ardhurave gjithëpërfshirëse, pasqyrën e rrjedhës së parasë dhe një përmbledhje të politikave të rëndësishme të kontabilitetit.

Sipas opinionit tonë, pasqyrat financiare të Balkans Policy Research Group – BPRG (Organizata), për vitin që përfundon më 31 dhjetor 2021 janë përgatitur në të gjitha aspektet materiale, në përputhje me parimet e përgjithshme të kontabilitetit të pasqyrave financiare dhe në pajtueshmëri me kërkesat për raportim financiar të organizatës dhe ligjeve relevante në Kosovë dhe Standardeve Ndërkombëtare të Raportimit Financiar (SNRF).

Baza për opinionin

Ne kemi kryer auditimin në pajtueshmëri me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit (SNA). Përgjegjësitë tona sipas këtyre standardeve janë përshkruar më tutje në seksionin Përgjegjësitë e auditorit në auditimin e pasqyrave financiare e këtij raporti.

Ne jemi të pavarur nga organizata në pajtueshmëri me kërkesat etike që janë relevante gjatë auditimit tonë të pasqyrave financiare në Kosovë, dhe kemi përmbushur përgjegjësitë tona etike në pajtueshmëri me këto kërkesa. Ne besojmë se evidencat e përftuara të auditimit janë të majftueshme dhe të përshtatshme për të na ofruar një bazë për opinionin tonë.

Përgjegjësitë e menaxhmentit dhe personave të ngarkuar me qeverisjen për pasqyrat financiare

Menaxhmenti është përgjegjës për përgatitjen e pasqyrave financiare në pajtueshmëri me dispozitat e raportimit financiar të organizatës dhe ligjeve relevante në Kosovë dhe për kontrole të tilla të cilat menaxhmenti përcakton se janë të domosdoshme për të mundësuar përgatitjen e pasqyrave financiare pa anomali materiale, qoftë për shkak të mashtrimit ose gabimit.

Në përgatitjen e pasqyrave financiare, menaxhmenti është përgjegjës për vlerësimin e aftësisë së organizatës të vijojë sipas hipotezës së vijimësisë, duke shpalosur, nëse është e zbatueshme, çështjet lidhur me hipotezën e vijimësisë dhe duke përdorur bazën e kontabilitetit bazuar në vijimësi përveç nëse menaxhmenti ka për qëllim të likujdojë ose të ndërpresë aktivitetet e organizatës, ose nuk ka ndonjë alternativë tjetër përveç të veprojë në këtë mënyrë.

Personat e ngarkuar me qeverisjen janë përgjegjës për mbikqyrjen e procesit të raportimit financiar të organizatës.

Përgjegjësitë e auditorit në auditimin e pasqyrave financiare

Objektivat tona janë të përftojme siguri të arsyeshme nëse pasqyrat financiare si tërësi nuk përmbajnë anomali materiale, qoftë për shkak të mashtrimit ose gabimit dhe të japim një raport të auditorit që përfshinë opinionin tonë. Siguria e arsyeshme është nivel i lartë i sigurisë, por nuk është garancion se auditimi i kryer sipas SNA gjithmonë do të zbulojë anomali materiale kur ekzistojnë ato. Anomalitë mund të paraqiten nga mashtrimi ose gabimi dhe konsiderohen që janë materiale nëse, individualisht ose të grumbulluara, ato mund të ndikojnë në mënyrë të arsyeshme në vendimin që marrin përdoruesit bazuar në këto pasqyra financiare.

Si pjesë e auditimit në pajtueshmëri me SNA, ne ushtrojmë gjykimin profesional dhe ruajmë skepticismin profesional përgjatë tërë auditimit.

Ne gjithashtu:

- Identifikojmë dhe vlerësojmë rrezikun e anomalive materiale të pasqyrave financiare, qoftë për shkak të mashtrimit ose gabimit, projektojmë dhe kryejmë procedurat e auditimit si përgjigje ndaj këtyre rreziqeve dhe përftojmë evidenca të auditimit që janë të mjaftueshme dhe të përshtatshme për të na ofruar bazë për opinionin tonë. Rreziku i moszbulimit të anomalive materiale për shkak të mashtrimit është më i lartë se ai i shkaktuar nga gabimet, pasi që mashtrimi mund të përfshijë marrëveshjet e fshehta, falsifikimin, lënjen anash me qëllim, keqinterpretimin ose anashkalimin e kontrolleve.
- Përftojmë njohuri mbi kontrollet e brendshme që janë relevante për auditimin në mënyrë që të projektojmë procedurat e auditimit që janë të përshtatshme për ato rrethana, por jo me qëllim të japim një opinion mbi efektivitetin e kontrolleve të brendshme të organizatës.
- Vlerësojmë përshtatshmërinë e politikave të përdorura të kontabilitetit dhe arsyeshmërinë e vlerësimeve kontabël dhe shpalosjeve përkatëse nga menaxhmenti.
- Përfundojmë mbi përshtatshmërinë e përdorimit të hipotezës së vijimësisë nga ana e menaxhmentit dhe bazuar nga evidenca e përftuar e auditimi, nëse ekziston ndonjë pasiguri materiale lidhur me ngjarjet ose kushtet që mund të hedhin dyshim domethënës mbi aftësinë e organizatës për të vijuar ekzistencën. Nëse arrijmë në përfundim se ekziston një pasiguri materiale, nga ne kërkohet të tërheqim vëmendjen në raportin tonë të auditorit në shpalosjen përkatëse të pasqyrave financiare ose, nëse një shpalosje e tillë është e pamjaftueshme, ta modifikojmë opinionin tonë. Përfundimet tona janë të bazuara në evidencat e auditimit të përfuara deri në datën e raportit të auditorit. Mirëpo, ngjarjet dhe kushtet e ardhshme mund të shkaktojnë që organizata të mos vijojë aktivitetet e saj.

Ne komunikojmë me personat e ngarkuar me qeverisjen, në mes tjerash edhe lidhur me fushëveprimin e planifikuar, kohën e auditimit dhe gjetjet domethënëse të auditimit, përfshirë çfardo mangësi domethënëse në kontrollin e brendshëm të identifikuar gjatë auditimit tonë.

Lulzim Zeka,
Auditor ligjor



Baker Tilly Kosovo
02 Mars 2022

Baker Tilly Kosovo L.L.C.
Prishtinë

BALKANS POLICY RESEARCH GROUP-BPRG**Pasqyra e pozicionit financiar**

Me 31 dhjetor 2021

(Të gjitha shumat e shprehura në Euro)

<u>Me 31 dhjetor</u>		<u>2021</u>	<u>2020</u>
	Shënimi		
Pasuritë			
Pasuria joqarkulluese			
Prona, pajisjet dhe impiantet		-	-
Gjithsje pasuria joqarkulluese		-	-
Pasuria qarkulluese			
Paraja dhe ekuivalentët e saj	3	1,339,050	524,550
Gjithsej pasuria qarkulluese		1,339,050	524,550
GJITHSEJ PASURITË		1,339,050	524,550
Detyrimet dhe balanci i fondeve			
Llogaritë e pagueshme	4	71,553	19,726
Të hyrat e shtyra	5	1,267,497	504,824
Gjithsej detyrimet qarkulluese		1,339,050	524,550
Balanci i fondeve			
Gjendja me 1 janar		-	-
Teprica / (munges) e vitit		-	-
Gjithsej balanci i fondeve		-	-
GJITHSEJ DETYRIMET DHE BALANCI I FONDEVE		1,339,050	524,550

Këto pasqyra financiare janë aprovuar dhe nënshkruar me 24 shkurt 2022 në emër të menaxhmentit të Balkans Policy Research Group-BPRG nga:


Naim Rashiti
Drejtor Ekzekutiv


Marigona Rafuna
Menaxhere e financave

Shënimet shoqëruese nga 9 deri në 11 të pasqyrave financiare janë pjesë integrale e tyre.

BALKANS POLICY RESEARCH GROUP-BPRG
Pasqyra e të ardhurave gjithëpërfshirëse
Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2021
(Të gjitha shumat e shprehura në Euro)

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor		2021	2020
	Shënimi		
Grantet dhe Donacionet	5	1,134,816	567,775
Total të hyrat		1,134,816	567,775
Shpenzimet			
Resurset humane	6	(232,065)	(218,490)
Shpenzime të programit	7	(763,771)	(262,872)
Shpenzimet administrative	8	(138,981)	(86,413)
Total shpenzimet		(1,134,816)	(567,775)
Net rritje/(pakësim) i fondeve		-	-

Shënimet shoqëruese nga 9 deri në 11 të pasqyrave financiare janë pjesë integrale e tyre.

BALKANS POLICY RESEARCH GROUP-BPRG
Pasqyra e rrjedhës së parasë së gatshme
Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2021
(Të gjitha shumat e shprehura në Euro)

Për vitin që përfundon:		2021	2020
Fitimi / (humbja) për vitin	Shënimi	-	-
(Rritja) / zvogëlimi në grantet e parapaguara		-	31,887
Rritja / (zvogëlimi) në llogaritë e pagueshme	4	51,828	(10,095)
Rrjedha neto e parasë së gatshme nga aktivitetet operative		51,828	21,792
Rritja / (zvogëlimi) në të hyrat e shtyra	5	762,673	317,998
Rrjedha neto e parasë së gatshme nga aktivitetet financuese		762,673	317,998
Rritja / zvogëlimi neto i parasë së gatshme nga aktivitetet	3	814,500	339,790
Paraja dhe ekuivalentët e parasë me 1 janar	3	524,550	184,759
Paraja dhe ekuivalentët e parasë me 31 dhjetor		1,339,050	524,550

Shënimet shoqëruese nga 9 deri në 11 të pasqyrave financiare janë pjesë integrale e tyre.

BALKANS RESEARCH GROUP-BPRG

Shënimet e paqyrave financiare

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2021

(Të gjitha shumat e shprehura në Euro)

1. Hyrje

Balkans Policy Research Group-BPRG është një organizatë joqeveritare e regjistruar më 17 korrik 2013 me numrin e regjistrimit 5114502-5 dhe numrin fiskal 601033707. Adresa e Organizatës është në Prishtinë, rruga Qamil Hoxha, ob.29 apartament nr. 7.

Balkans Policy Research Group-BPRG është një institut i pavarur, i dedikuar për të kontribuar në ndërtimin e shtetit dhe harmoninë shoqërore në Kosovë, dhe në lehtësimin e pajtimit shtetëror në Kosovë dhe paqen në Ballkanin Perëndimor. Nëpërmjet hulumtimeve, analizave, avokimit, dialogut dhe ekspertizës në bazë të evidencave, qëllimi i tij përfundimtar është afrimi i rajonit me BE. Grupi i Ballkanit u krijua në Kosovë në vitin 2013, si pasardhës i punës së krijuar nga Grupi Ndërkombëtar i Krizave (ICG). Orientimet strategjike adresojnë sfidat kryesore të procesit të ndërtimit të shtetit, i cili dëshmon të jetë një detyrë monumentale për shoqërinë kosovare. Ata janë të përkushtuar për të mbështetur synimet e funksionimit më të mirë të institucioneve, konsolidimin demokratik, integrimin e minoriteteve, zgjidhjen e mosmarrëveshjeve fqinjësore dhe avancimin e axhendës së BE. E gjithë puna bazohet në një hulumtim të gjerë në terren të kryer nga stafi i BPRG, i shoqëruar me intervista me udhëheqësit vendorë dhe ndërkombëtarë, gjë që i ka mundësuar stafit të BE-së të zhvillojë një rrjet të gjerë kontaktesh në Ballkanin Perëndimor.

Mision

BPRG është një institut i pavarur jopartiak i dedikuar për të kontribuar në konsolidimin e shtetit dhe harmoninë shoqërore në Kosovë dhe për të ndihmuar pajtimin e shtetit në Kosovë dhe paqen në Ballkanin Perëndimor përmes hulumtimeve, analizave, avokimit, dialogut politik dhe ekspertizës në terren, me Qëllimi përfundimtar i afrimit të rajonit me BE-në.

Vizion

Vizioni është të lehtësojë dhe të nxisë zhvillimin e reformave të shëndosha të politikave që çojnë në ndryshime të vërteta shoqërore.

Orientimi strategjik

- Ndërtimi i Institucioneve dhe Konsolidimi Demokratik
- Bashkëpunimi rajonal dhe marrëdhëniet e fqinjësisë së Mirë
- Integrimi në BE dhe ndryshimi i politikave

Donatorët kryesorë të Balkans Policy Research Group-BPRG për vitin 2021 ishin:

- Royal Norwegian Embassy
- CFLI

BALKANS POLICY RESEARCH GROUP-BPRG

Shënimet e paqyrave financiare

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2021

(Të gjitha shumat e shprehura në Euro)

2. Pasqyra e politikave të rëndësishme kontabël

a) Parimet e përgjithshme të kontabilitetit

Pasqyrat financiare të Balkans Policy Research Group-BPRG janë përgatitur në bazën akruale të kontabilitetit.

Pasqyrat financiare paraqesin vetëm aktivitetin e Balkans Policy Research Group-BPRG.

b) Valuta funksionale dhe raportuese

Balkans Policy Research Group-BPRG i regjistron transaksionet në Euro. Të gjitha shumat e raportuara në Pasqyrën e pozitës financiare janë raportuar në Euro. Gjendjet e llogarive në pasqyrën e pozitës financiare me 31 dhjetor 2021 janë në Euro.

c) Prona, pajisjet dhe impiantet

Shpenzimet të cilat realizohet për prona, pajisje dhe impiante organizata i raporton si shpenzimeve të vitit me qëllim që të jetë në përputhje me kërkesat e donatorit.

d) Tatimi në fitim

Organizata është një organizatë joqeveritare (OJQ), e cila ka përfituar donacione gjatë vitit raportues dhe janë përdorur për qëllime humanitare. Sipas ligjit nr. 06 / L-105 për Tatimin mbi të Ardhurat e Korporatave, organizatat joqeveritare lirohen nga ngarkesat e tatimit në fitim.

e) Shpërndarja funksionale e shpenzimeve

Kosto e ofritit të programeve të ndryshme dhe aktiviteteve tjera është përmbledhur në bazë funksionale në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve. Këto shpenzime janë alokuar në mes të shpenzimeve programore, të menaxhmentit dhe shpenzimeve tjera mbështetëse.

f) Të hyrat

Të hyrat e organizatës përbëhen nga donacionet e pranuar nga donatorët.

Të hyrat njihen në momentin e pranimit të parasë.

g) Shpenzime

Shpenzimet i atribuohen shpenzimeve të organizatës të cilat shkaktohen gjatë zhvillimi të aktiviteteve. Shpenzimet njihen në momentin e ndodhjes.

h) Llogaritë e pagueshme

Llogaritë e pagueshme paraqesin detyrimet më datë ndaj furnitorëve apo furnizuesëve të organizatës, detyrimet ndaj personelit dhe të tjera.

i) Të hyrat e shtyra

Të hyrat e shtyra janë ato të hyra / donacione për të cilat paratë e gatshme janë arkëtuar nga organizata, por ende nuk janë shpenzuar. Si pasojë kjo përgjegjësi ndodh kur BPRG merr pagesa paraprakisht për një projekt që do të zbatohet në të ardhmen. Njohja e të hyrave bëhet në raport me ndodhjen e shpenzimeve.

j) Përfitimet e punonjësve

Organizata paguan kontribute për të mirën e të punësuarve në Trustin e Kursimeve Pensionale të Kosovës (TKPK). Kontributet njihen kur ndodhin.

BALKANS POLICY RESEARCH GROUP-BPRG
Shënimet e paqyrave financiare
Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2021
(Të gjitha shumat e shprehura në Euro)

3. Paraja dhe ekuivalentët e parasë së gatshme

Me 31 dhjetor	2021	2020
Paraja në bankë	1,338,783	523,985
Paraja në arkë	267	565
Gjithsej	1,339,050	524,550

4. Llogaritë e pagueshme

Me 31 dhjetor	2021	2020
Akumulimi i Overhead	71,553	19,726
Gjithsej	71,553	19,726

5. Të hyrat e shtyra

Me 31 dhjetor	2021	2020
Saldo fillesatare me 1 janar	504,824	186,825
Donacionet e arkëtuara gjatë vitit		
Royal Norwegian Embassy 6	1,894,425	498,238
Royal Norwegian Embassy 5	-	319,330
SDC	-	6,131
European Commission	-	44,799
CEPS	-	794
CFLI	3,065	14,317
Të tjera	-	2,165
Gjithsej	2,402,314	1,072,599
Gjithsej shpenzimet e vitit	(1,134,816)	(567,775)
Saldo përfundimtare	1,267,497	504,824

BALKANS POLICY RESEARCH GROUP-BPRG**Shënimet e paqyrave financiare**

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2021

(Të gjitha shumat e shprehura në Euro)

6. Resurse humane- bazuar në projekte

Për vitin e përfunduar më 31 dhjetor	2021	2020
Royal Norwegian Embassy	230,365	208,690
European Commission	-	5,550
CFLI	1,700	4,250
Gjithsej	232,065	218,490

7. Shpenzime të programit- bazuar në projekte

For the year ended 31 December	2021	2020
Royal Norwegian Embassy	751,772	191,870
European Commission	-	60,832
CFLI	5,999	10,170
Të tjera	6,000	-
Gjithsej	763,771	262,872

8. Shpenzimet administrative- bazuar në projekte

Për vitin e përfunduar më 31 dhjetor	2021	2020
Royal Norwegian Embassy	138,631	76,162
European Commission	-	5,712
CFLI	350	939
BPRG	-	3,600
Gjithsej	138,981	86,413

9. Ngjarjet pas datës së raportimit

Nuk ka ngjarje të rëndësishme pas datës së raportimit që do të kërkonin shpalosje në pasqyrat financiare të Organizatës.